



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

CAPISTRANO UNIFIED SCHOOL DISTRICT

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE CAPISTRANO

DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE - DELAC, December 2, 2021, DELAC Virtual Meeting

COMITÉ CONSEJERO DE APRENDICES DEL IDIOMA INGLÉS - DELAC, 2 de diciembre, 2021, reunión virtual

MINUTES – MINUTAS

Note: This is a transcript of the notes taken by: Carmen Ortega, Bilingual Community Liaison

Nota: Esta es una transcripción de las notas tomadas por Carmen Ortega, Enlace Comunitario Bilingüe

Welcome – Call to Order

Welcome to order at 5:05 p.m.

Thirty-seven (37) people were in attendance. See attached Attendance Sheet.

Bienvenida - Llamada a la Orden

Llamada a la orden a las 5:05 pm

Treinta y siete (37) participantes.

Call for addition or deletions of the Agenda

No changes to the Agenda

Agregar o eliminar temas de la agenda

No hubo cambios en la agenda

Reading and approval of the minutes from September 28, 2021

Meeting minutes emailed out

Lectura y aprobación de las minutas de la reunión del 28 de septiembre, 2021

Las minutas de la reunión se enviaron por correo electrónico

Cuco Gracian, Executive Director of Cultural Proficiency, Equity and Social Emotional Learning

Cultural Proficiency Plan Update

- Solidify and Implement Site Cultural Proficiency Goals and Action Steps
- Establish our Cultural Proficiency Guidance Coalition
- Implement Spring Cultural Proficiency Lesson (counselor led)
- Continue Equity, Access and Implicit Bias staff trainings
- Implementing Cultural Proficiency Plan (Goals 1-7)

Cuco Gracian, Director Ejecutivo de Competencia Cultural, Equidad y Aprendizaje Social

Actualización del Plan de Competencia Cultural

- *Consolidar y poner en práctica los objetivos y medidas de competencia cultural de la escuela*
- *Establecer nuestra Coalición de Orientación de Competencia Cultural*



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

- *Implementar la lección de competencia cultural de primavera (dirigida por el consejero)*
- *Continuar con las capacitaciones del personal sobre equidad, acceso y prejuicios implícitos*
- *Implementar el Plan de Competencia Cultural (Metas 1-7)*

Ryan Burris, Chief Communications Officer

District Communication Methods to engage families who speak a language other than English

- Talking Points - two-way multilingual family engagement platform
- Strategies to improve the communication between the district and the community
- Strategies to assist the families who speak a language other than English

Ryan Burris, Director en Jefe del Departamento de Comunicaciones

Métodos de comunicación del distrito para involucrar a las familias que hablan un idioma distinto al inglés

- Talking Points - plataforma de participación familiar bidireccional y multilingüe
- Estrategias para mejorar la comunicación entre el distrito y la comunidad
- Estrategias para asistir a las familias que hablan otro idioma que no es el inglés

Rowena Mak, Director Office of Language Acquisition

El Master Plan: Instructional Programs, staffing and site goals focused on ELs

- California English Learner Roadmap
- Structured English Immersion
- Language Immersion Program
- Tutoring opportunities for English Learners: Professional Tutors of America and Paper
- Newcomer Club
- Your Role in supporting literacy
- EL Site Leadership Team

Rowena Mak, Directora de la Oficina de Adquisición de Lenguaje

Plan Maestro para aprendices de inglés: programas de instrucción, personal y metas de la escuela que se enfocan en los aprendices de inglés.

- *El modelo educativo para aprendices de inglés en California*
- *Inmersión estructurada en inglés*
- *Programa de inmersión lingüística*
- *Oportunidades de tutoría para estudiantes que están aprendiendo inglés: “Professional Tutors of America” y “Paper”*
- *Club para estudiantes recién llegados*
- *Equipo de liderazgo en la escuela para estudiantes de inglés*



Office of Language Acquisition

Oficina de Adquisición de Lenguaje

Stacy Yogi, Executive Director State and Federal Programs

LCAP Supplement - Local Control Accountability Plan Supplement

- Additional funds to hire more teachers and staff to reduce the class size
- Additional Bilingual Community Liaisons
- Internet Program – Emergency Broadband Benefit (EBB)

Stacy Yogi, Directora Ejecutiva de Programas Federales y Estatales

Suplemento LCAP – Suplemento del Plan de Rendición de Cuentas de Control Local

- *Fondos adicionales para contratar más maestros y personal para reducir el tamaño de las clases*
- *Enlaces comunitarios bilingües adicionales*
- *Beneficio de Emergencia Para Internet (EBB)*

Public Comments/Items for next meeting, DELAC Members

Some participants commented that they are grateful that the district is providing this school year an additional class to English Learners. It is making a huge difference and a big change to the ELs.

Comentarios del Público/Temas para la próxima junta, Miembros de DELAC

Algunos participantes comentaron que están agradecidos de que el distrito ofrezca este año escolar una clase adicional a los estudiantes de inglés. Está logrando una gran diferencia y un gran cambio para los estudiantes aprendices de inglés.

Adjournment

Meeting adjourned at 6:23 p.m.

Clausura

Se levantó la sesión a las 6:23 p.m.